

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 „
Negyedévre — — — — 6 „
Egy hónapra — — — — 2 „
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybeeskerek, 1900.

XXIX. évfolyam. 136. szám.

Péntek június 15.

A közigazgatás reformjához.

Nagybeeskerek, június 15.

II.

De tovább megyek.

Az a számvevő, a kit az alispán minden felebbezés kizárásával kénye-kedve szerint annyiszor, a mennyiszer neki tesszik, 20—20 korona rendbirsággal sujthat, vajjon ellenőrizheti-e az alispánt a vármegye gazdaságában?

Bizonyára nem; sőt a mindenkitől függő várm. számvevő veszélyezve van a községek, r. t. városok vagy községek háztartásának s a főszolgabírói pénzkezelésnek ellenőrzésében is. Az alispánnal szemben a várm. számvevőség úgy szólván semmi pozitív értékű ellenőrzést sem gyakorolhat, mert az utalványozás jogát az alispán a közigazgatási számfejtés mellőzésével csaknem korlátlan mérvben gyakorolja; ez annak tulajdonítható, hogy a várm. pénzkezelés és számvitelről szóló, az 1883. évi XV. t. c. 17. § a alapján kibocsátott 37169. sz. belügyminiszeri rendelettel kiadott s valamennyi várm. törvényhatóságra nézve kötelező joghatálynak nyilvánított szabályzat ma már csak papírosan van meg, a mennyiben csaknem valamennyi törvényhatóságnál nem az ellenőr vezeti a házipénztár s az egyes alapok főkönyveit, hanem a számvevőség egyes tagjai s így a számvevőség tulajdonképpeni helyes funkciója: az előzetes ellenőrködésnek egyik legfőbb kriteriuma: a hitelnyilvántartás s ezzel kapcsolatban a szigorú közigazgatási számfejtés, ha nem is marad el teljesen, de nem gyakorolhatik oly mérvben, a milyen mérvben azt a helyes számvitel szempontjából gyakorolni kellene.

A várm. számvevőségnek mai szervezetében a községi háztartás közvetett ellenőrzésének házi- és uti pénztár, nemkülönben a vm. tulajdonába tartozó vagy annak kezelése alatt álló egyes alapok és alapítványok zárszámadásának s az előbb említett két pénztár költségvetésének összeállításán, a különféle kihágási, iskola és ovoda számadások megbirálásán kívül alig van egyéb funkciója, mint az alispán utalványait feljegyezni s a pénztári számfejtést teljesíteni; mert a pénztári naplók birálata, a törvh. utadó és pótdadók kivétele és nyilvántartása, az ebadó összeírásai lajstromok megvizsgálása körüli teendői már gépies munkaszámba mennek.

A községi háztartás annyira elítelt ellenőrzését illetőleg van ugyan némi funkciója, de ez elenyésző csekély s inkább csak az utólagos ellenőrködés jellegével bír, mert a községi háztartás irányítása, azon egy momentumon kívül, hogy az évi költségelirányzat megállapítására javaslatot tesz, befolyása nincs; természetes dolog tehát, hogy a községek háztartásában lépten-nyomon felbukkanó bajok onnan származnak, hogy hiányzik a független ellenőrködő hatalom, a mely nélkül pedig kellő ellenőrzés el nem képzelhető.

A most elmondottak mind köztudomású dolgok és valamennyien, kik a közigazgatás szolgálatában állanak, vagy valaha állottak s ez ügy iránt érdeklődnek, szükségét látják annak, hogy a bajok orvosoltassanak; ez azonban nézetem szerint a rendszer mai keretében el nem érhető.

És most jutottunk az érdekes cikk második — engem érdeklő — részéhez, mely a bajok mikénti orvoslására mutat rá.

A t. cikkíró ur azt proponálja — a mikor már t. i. az igazságszolgáltatást a közigazgatással egybeforrasztotta, — hogy járási számvevők volnának alkalmazandók s ezek intéznék el véglegesen a községi számadások és költségvetések felülvizsgálását a vm. számvevőség s a törvh. bizottság helyett.

Méltóztassak elhinni, ez volna a legrosszabb! Nem vagyok a járási számvevői intézmény ellensége, de olyan nagy hatáskörrel, mint a t. cikkíró ur szeretné, föl nem ruháznám. Tény az, hogy a mai örült bürokratizmus mellett a járásokban már 40—50-féle nyilvántartást kell vezetni; a különféle kihágási ügyek és pénzbüntetések nyilvántartása és elszámolása oly komplikált, hogy azokat a számviteli ismereteket, melyeket egy járási főszolgabírótól megkivánni lehet, meghaladja. Tessék csak megfigyelni, a hány új törvényt hoznak, annyi féle új kihágás képződik s ez mind a főszolgabírákra nehezedik; ma már annyiféle kihágás s ezeknek annyi rendszerű nyilvántartása van, hogy az a járási főtisztviselő inkább elkergeti azt a bepanaszolt szegény embert, semhogy 1—2 kor. bírság miatt, — melyet attól a szegény embertől amugy sem tud behajtani, — 3—4 féle nyilvántartásba firkáljon s ennek megtörténtével még jól vigyázzon, hogy az ügy el ne évjüljön, hogy a bírságot behajtsa, vagy leüllesse, mert különben még neki gyülik meg a baja.

Azután itt vannak a katonatügyek, az ipartügyek, a járási pénzkezelés: ezek mind olyan dolgok, melyeket a járási számvevők lehetne bizni, ki ezeken kívül a főszolgabíróknak még sok más esetben is segédkezhetnék.

Mennyi munkától szabadulna meg az a szegény főszolgabíró s mennyi ideje maradna tulajdonképpeni hivatásának gyakorlására!?!

Kik végzik ma ezt a sokféle, felette terhes és komplikált munkát?

Felelet: a járási irnokok és díjnokok, kiknek munkájáért azonban a főszolgabírák felelősek; ez pedig helytelen dolog, amin változtatni kell.

Én tehát ennyire mennék a járási számvevők hatáskörének kérdésénél, de tovább nem; a közs. számadások és költségvetések megvizsgálását nem biznám rájuk, pláne oly kiterjedt hatáskörben, a mint ezt a t. cikk író ur kontemplálja; hiszen mi volna ennek következménye? az, hogy minden jegyző iparkodnék puzsi pajtásává lenni annak a szegényesen dotált járási számvevőnek s minden volna, csak ellenőrzés nem. Egy ember kezébe ily óriási hatalmat adni nem szabad.

A vármegyei és községi háztartások gyökeres, szigorú és szakszerű ellenőrzésére én csak egy módot ismerek: a közigazgatás államosítását, de ezt is csak akkor, ha annak keretében a vármegyei számvevőségek, mint teljesen független ellenőrködő hatóságok illesztetnek be.

Független törvényhatósági számvevősékek volnának szervezendők önálló hatáskörrel; feladatuk volna a vármegyék, városok és községek háztartásának ellenőrzése s azok felügyeletére bizott alapok

és alapítványok kezelésének ellenőrzése, törvényhatósági és községi adók elleni felszólamlások s egyéb hasonló ügyek elintézése; annak bírói teendőit teljesítő tagjait a főispán előterjesztésére, mint legfőbb adminisztratív hatóság, a belügyminiszter nevezné ki, de a fegyelmi hatóságot végső esetben a közigazg. bíróság gyakorolná; rendes tanácsülésben hozandó határozatai ellen csakis a közigazg. bíróságnál lehetne orvoslást keresni.

Ez volna az egyedüli helyes megoldás; és miként az államhatalom a közs. jegyzői állás színvonalának emelésére a közs. közigazg. tanfolyamok felállításával teszi meg nagy horderejű intézkedését, s ezzel mintegy rámutat a közigazgatás államosításának alfájára, ép úgy kellene ennek folytatásaként a vm. számvevők kvalifikációjának emelésére az általános közigazg. tanfolyamot sürgősen felállítani s főlévként kimutatni, hogy törvényhatósági számvevősékeknek csak az lehet tagja, ki a közigazg. tanfolyam sikeres bevégzése után az állami számviteltani államvizsgát is leteszi; vagy a mi még helyesebb volna, ha a közigazg. tanfolyamon az államszámviteltan is előadatnék s a kik a számvevőségi szakra készülnek, ebből a tudományból is vizsgálat alá vonatnának; azért tartom ezt helyesebbnek, mert az állami számviteltant ma csak a tudomány-egyetemen adják elő, de ott is csak mint rendkívüli tantárgyat; s így azoknak, kik a számvevői pályára szánják magukat, nincs is módjukban azt hallgatni, hanem magánuton kell elsajátítaniok a legszükségesebb ismereteket, hogy azután az állami számvevőségi kebelében alkotott bizottság előtt az államszámviteltani államvizsgát letehesék.

A törvényhatósági számvevők kvalifikációjának emelése, még a rendszer mai keretében is, már csak idő kérdése lehet; a törvényhatósági számvevőknek a közigazgatás minden ágazatában otthonosnak kell lennie; a fontosabb törvényeket, miniszteri és szabályrendeleteket csak úgy kell ismernie, mint az aljegyzőknek vagy a főszolgabíráknak, mert különben ugyanis, mint az alispánnak referense és a legbonyolultabb ügyekben véleményező szakközege nem boldogulhat.

Ha tehát az államhatalom a közvélemény által annyira elítelt vármegyei és községi pénzkezelés tagadhatatlan bajain segíteni akar, akkor megkezdett lépésének folytatásaként állítsa fel sürgősen az 1883. évi I. t. c. 3. §-ában kötelezőleg kimondott közigazgatási tanfolyamokat és szervezze a jelen cikkem keretében lefektetett alapelveknek megfelelő független vármegyei számvevőségeket.

Hogy köszönettel tartozom H . . . y D . . . e urnak, hogy mindezek megírására nekem, mint a közigazg. legsivárabb mezején szerényen, szinte észrevétlenül dolgozó munkásnak alkalmat adott, s nagyon szeretném, ha érdekes cikkének a közigazg. egyéb ágazatait érintő részére is az érdeklőt urak mind felelnének; mert az által, ha most, a nagy reform küszöbén, eszméinket kicseréljük, azokat nyilvánosságra hozzuk, szolgálatot teszünk a közügynek, a melyet önzetlenül szolgálni minden igaz magyarnak elengedhetlen kötelessége. —ly.

Iparosok gyűlése.

Nagybecskerek, június 15.

Tegnap délután 3 órára száznál több helybeli iparos gyűlt össze a „Rózsa“ szálló nagy éttermében, hogy szervezkedjenek és hogy jövő boldogulásuk eszközül belépjenek a már egy év óta működő „Délmagyarországi iparszövetségbe.“

Laube Péter ipartestületi elnök üdvözölte a megjelenteket, kérve egyben a temesvári kiküldötteket, hogy ismertessék a célt, illetve a felhívást, amiért ezt az értekezletet összehívták.

Wulicity Vladimir, a szövetség alkalmazottja fölolvasta ezután az iparosokhoz intézett fölhívást, a melyben elmondják, hogy mult évi június hóban megalakították a „Délmagyarországi iparszövetséget“, mely hatáskörét kiterjeszti Temes, Torontál és Krassó-Szörény vármegyékre. Ezenkívül egy délmagyarországi szövetségi bank megalakítását vették tervbe.

Ezután ifj. Steiner Ferenc kamarai tag, a szövetség igazgatója kezdett beszélni. A két óráig tartó beszéd fölötté érdekes volt s mindvégig lekötötte a hallgatóság figyelmét. A fölhívás kapcsán mindenekelőtt kifejti a szövetség elöljeit, elmondja részletesen a szövetség létrejöttének módjait. Mint egy új vallás hirdetője jár — ugymond — városról-városra, hogy fölrázza és tervekényesre kelte a közönyt által tétlenségre kárhoztatott iparosokat. Rátér ezután a szövetség céljának vázolására, ami röviden abban foglalható össze: az iparosok helyzetének javítása. Hogy ne csak egyesek legyenek szerencsések, hanem valamennyien boldoguljanak. Eddigél 1700 tagja van a szövetségnek, hiszi, hogy Nagybecskereken is sikerül a zászlót elhelyezni, amely körül számosan fognak sorakozni. Ismerteti ezután a szövetség szervezeti, részletesen ismerteti a vándorgyűlések elöljeit. Kifejti ezután a fennálló ipartörvény hátrányait, amit nem csudál, hisz azt az iparosok részvétele és megkérdezése nélkül jogászok hozták meg. Itt ácsap a humoros tőrre, midőn azt fejtegeti, hogy miért nem ül és ülhet iparos a magyar parlamentben. De a jövőben mindez másképpen lesz, mert szervezve leszünk. Ma ott állunk, ahol már 25 évvel ezelőtt állottunk, egy lépéssel sem előbbre. Összehasonlítja iparosaink kvalifikációját a nagy Németországgal, ahol már régóta szervezkedtek az iparosok, aminek a meggyőző eredménye a mostani párisi kiállítás, ahol az egész

világ elismeri, hogy a technika terén Németország a vezető. A németek ma jómódu, tanult iparosok, mert nem szégyenlenek tanulni s folyton haladnak. Beszél ezután a németországi mintára a szövetség kebelében szervezendő mesteriskolákról. Egy temesvári cipész, aki most tanulmányozza a párisi világkiállítást, ha visszaérkezik, tart egy ilyen mesteriskolát Temesvárott Párisban szerzett tapasztalatairól. Augustus hó folyamán egy előkelő bécsi szabóiparos jön Temesvárra és egy 14 napos kurzust tart. Így lesz ez minden szakmánál, mert haladnunk kell a korral, ha azt nem akarjuk, hogy megöljön bennünket, magyar iparosokat, a világverseny. Lesz azután a szövetség kebelében több szakkönyvtár, így egy Nagybecskereken is, lesznek helyenkint felolvasások a szakipar és az általános tudnivalók köréből. A szövetség nagyobb városaiban felváltva kiállításokat rendez a szövetség és Temesvárott, mint központban, egy állandó ipari és szerszámgyűjteményt tart. Az első ilyen kiállítás már a f. évben lesz Temesvárott, amelyen jelen lesz a kereskedelmi miniszter is. Ugyanekkor nyílik meg a Temesvár város által egyneved millió forint költséggel létesített új iparos iskola. Attér ezután az ipari hitel fejtegetésére. Az iparosok számlabeli követeléseit az iparosok bankja fogja leszámítani, amely bank előlegeket is nyújt ipari készítményekre és kölcsönökkel segíti a szövetségi tagokat, de csakis ezeket. Váolja ezután a biztosítási és nyugdíjügyi szakosztályokat, a tanonc otthont, amely tanonc internátussal lesz egybekötve. Egy kis nemzetgazdasági politika s szociális olajcseppek bevezetése után előhozza, hogy hazánkba évenként 9 millió frt áru cipő és 3 millió frt értékű külföldi butor jön, holott a mi iparosaink éheznek, mert nem képesek szétforgácsoltáguk, elszigeteltségük mellett a konkurencia ellen fellépni. Mindezen okokból fölhívja a szép számmal megjelent nagybecskereki iparosokat, hogy saját érdekükben lépjenek be ebbe a szövetségbe és a belépésre bírják reá a most itt meg nem jelent társaikat.

Albrecht szabó iparos és Grünbaum Arnold hozzászólása után az értekezlet azzal oszlott szét, hogy a szövetség kiküldöttei ha még egyszer Nagybecskerekre jönnek, hogy fogadják a szervezkedést, addigra egyes ivartó iparosok megszerzik a szükséges aláírásokat a belépésre vonatkozólag.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő telefon 118. sz.) mindennap reggeli 5 1/2 órától délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére csak kedden és pénteken délután 5 óráig. A kádfürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad; zuhanyfürdő egész nap.

Június 17. Csikódiázás Nagybecskereken.

Június 21. Sakkestély.

Június 24. A T. h. é. v. közgyűlése.

Június 25. Közigazgatási bizottság.

— **Személyi hir.** Rónay Jenő főispán hivatalos ügyekben elutazott Nagybecskerekéről.

— **Változás a klerusban.** A megyés püspök Halbedl Róbert doláci koadjutort és Jung Miklós perjamosi segédlelkészt kölcsönösen áthelyezte.

— **A zichyfalvai Erzsébet-szobor leleplezése.** Megemlékeztünk már róla, hogy e hó 23-án leleplezik le Zichyfalván az Erzsébet szobrot, s hogy az ünnepély védnökségét Karátsónyi Jenő gróf v. b. t. t. fogadta el. Az ünnepély iránt a közönség nagy érdeklődést tanúsít. A műsora a következő: 9 óra 15 perckor a zichyfalvai indóháznál a Nagybecskerek felől érkező vendégek fogadtatása. 9 óra 45 perckor gróf Karátsónyi Jenő v. b. t. t. és országgyűlési képviselő fogadtatása a község határánál. 10 órakor ünnepélyes isteni tisztelet. Hymnus, énekli a tanuló ifjuság. Ünnepi beszéd. A szobor leleplezése és átadása. Szózat, énekli a tanuló ifjuság. Fölvonulás a község házához, a különféle testületek és egyesületek tisztelgése. 1 órakor disztribúció a magyar társaság helyiségében. Felkértnak azok, kik a disztribúción résztvenni szándékoznak, hogy ezt Martin József jegyzőnek e hó 24-éig jelentsek be. Egy teríték ára 5 korona.

— **Érettségi a kereskedelmiben.** A nagybecskereki felsőkereskedelmi iskolában ma reggel kezdtek meg a szóbeli érettségi vizsgálatot, melyen a kultuszminiszterium részéről Péter János, a kereskedelmi részéről pedig Mokry Sámuel elnököl. Az osztályvizsgát 25 tanuló tette le, ezek közül 6 már ott elbukott. A 19-hez engedély alapján csatlakozott még 3 és így a vizsgázók száma 22.

— **Jegyzőválasztás.** Nagyikindáról jelentik, hogy ott tegnapelőtt töltötték be az üresedésben levő városi jegyzői állást. Az összes szavazatokat Vangyel Geza kapta s így ő lett Nagyikinda város jegyzője.

— **Kézfogó.** Balázs Jenő hírlapíró-társunk, a „Torontáli Hírlap“ felelős szerkesztője, a napokban váltott jegyet Budapesten Löwy Jenny kisasszonnyal.

A „TORONTÁLI“ tárcája.

A bosszu.

— Ön beteg — szolt kissé megindultan a férfi, miután jól szemügyre vette azokat a beestet szemeket s azt a sajátságosan halvány arcot.

— Ó nem, nincsen semmi bajom — válaszolta halkán a nő.

— Nézze, legyen őszinte hozzám. Hisz tudja, hogy én mindig olyan hü, odaadó barátja voltam. Maga szenved, látom. Van a hangjában valami meghatározó szomorúság, amelyet hiába próbál mosolyával elpalástolni. Szened, de előttem titkolja. Nézze, egyedül vagyunk, nincs körülöttünk senki. Mondja meg, mi bántja?

— Nem tudom . . . ne kérdezze — s elfordította szép fejét, hogy észre ne vegye a férfi azt a csillogó könnyecseppet, amely hivatlanul lopódzott a ragyogó szempárba.

A zongora elé ült s lázasan, szórakozottan kereste rajta a dallamokat. Komor, mélabus akkordokkal telt meg a levegő. A nap utolsó sugarai utat találtak a nehéz függönyökön át s megaranyozták a nőnek nyakába hulló szőke fűrtjeit . . .

— Tudja maga, mi a bajom — szólt meg hosszas nógatás után. Tudja nagyon jól, hogy százszor is eldobtam volna magamtól az életet, ha nem reméltem volna, hogy találkozunk még az életben. Mert mi örömöm van az életben? Mit hozhat nekem a jövő? Semmit . . . Legfeljebb azt, hogy továbbra is ugyanegy földalatt lakom azzal a nekem oly idegen, közömbös emberrel, akitől csak irtózni, borzadni tudok . . . Tudja mindezt nagyon jól. Hisz emlékszik még arra a harmatos reggelre, hogy utoljára találkoztunk? Mit mondtam akkor? Emlékezzék csak vissza . . . Azt, hogy vagy az öné lesz a szerelmem egyedül s kizárólagosan s akkor boldog vagyok, vagy pedig . . . Eh, egyébként is

azt mondom, nem törődöm én már senkivel a világon.

— A férjével se?

— A férjemmel? Erdekes . . . Vajjon mi jöhet a férjemre, hogy nyomorultan elpusztuljak? Tartozom neki valamivel? Van e joga neki ahoz, hogy ezt az áldozatot követelje tőlem? Törődött e velem ezen a világon? Bocsját töl-e értem egy fájó sóhajt, mikor szenvedni látott? . . . Vigasztalt-e engem, mikor látta, lelkem hogy vergődik reménytelenül eközött a négy fal között? . . . Nézze, — folytatta kis szünet után, lágyan, esdően, — hisz tudom, hogy szeret, hogy kétségbeesetten sirja vissza azokat az éveket, miket a jövőről, a boldogságról álmodtunk . . . Miért szenvedünk, miért gyötörődünk hát, holott elégünk a vágytól, hogy egymás karjaiba boruljunk . . . Nincs értelme, hogy tovább szenvedjünk . . .

A férfi úgy érezte, hogy égeti az arcát ez a tüzes beszéd s nagyon közel van ahhoz az állapothoz, mikor a fizika világ megszűnik létezni, az emberi fogalmak eltörpülnek. Pillanatra azt gondolta, magához öleli a nőt, megcsókolja és megmondja neki, hogy szereti még most is; fel fogja fedni előtte azokat a lázas éjeket, melyeken az ő arcképe előtt virrasztott, szeretettel, hittel, reményvel; elmond mindent, mindent ennek a szép, csábos nőnek . . . De meggondolta magát. Nem . . . Anyira külön két világban élnek, hogy bűn volna belenyulni a másikba, a szentebbikbe . . . Nem. Eljén ő csak továbbra is így, telve szenvedéssel, fájdalommal, keserűséggel, ő meg majd tovább vivja az ő harcait csilagtalan éjszakákon keresztül . . .

Tépelődő arca világosan elárulta, hogy valami küzdelem dúl a lelkében . . . S ezt a küzdelmet a nő mintha észrevette volna, mert hirtelen fölkiáltott:

— Ó, ön nem fog engem meglágyítani . . . Önnek ma nem szabad győznie felettem . . . s nem is fog győzni . . . Tudja . . . Meg akarom bosszulni azt a kegyetlenséget, hogy eladtak idegen, durva kezeknek s elragadtak magától.

Meg akarom bosszulni azokat a nagy fájdalmakat, a mikben esküvőm óta részem volt . . . Igen, bosszút akarok állani azokért, édes, nagy bosszút . . . Nem kell nekem gazdagság, nem kell nekem hatalom . . . szeretni akarok és boldog lenni . . .

Erezte, mint tolu fejébe a vér, mint ver egyre sebesebben a szíve. Talán meg is szakad, talán nem is állhat már bosszút, ha még késik . . .

Odasimult a férfi mellé, ráhajolt a térdére és boldog ésszel, izgatottságtól kipirult arccal suttogta:

— Csókolj meg . . . jobban . . . úgy, úgy . . .

Megrázkódott . . . De aztán, hogy érezte arcán a forró lehelletet, száján a forró csókokat, nem törődött már semmivel . . . Elszápadt, remegni kezdett s csöndes, boldog zokogással omlott a férfi karjaiba . . .

Csend volt a szobában; amolyan félelmetes csend . . . Csak a fali óra ketyegett. De nem egyhanguan, unalmasan, mint rendszeren szokott, hanem mesélve rettentő dolgokat, egy hűtlen, hitvány, nyomorult asszonyról . . . S ez a rettentő mese mintha felébresztette volna benne az öntudatot. A fejéhez kapott . . . Aztán nagy lassan feltápáskodott, kihuzta írószekrényé fiókját s kivette abból azt a kis, sötét üvegcsét, amelyből egy-két csepp oly sokszor megmentette a hosszú álmatlan éjszakák gyötrelmeitől . . . Hosszú, nagyon hosszú idő múlva úgy hallotta, mintha nagyon messze tőle ajtót döngötnének . . . Aztán nem hallott semmit; az óra ketyegését sem . . . Csak fájó zsibadságot érzett a tagjaiban és szűnni nem akaró szurást a fejében, meg a mellében . . .

. . . Másnap ott feküdt mozdulatlanul az ágyban, szemei örökre behunyva . . . Mintha angyal lett volna, melynek csak teste maradt meg itt a halandók országában, lelke pedig ott jár valahol az üdvösség hónapban, ahol tisztább a szerelem és örök a boldogság . . .

Rottenberg Henrik.

— **Szt. Gellért egyházmegyéje.** A csanádi egyházmegye, mint már jelentettük, a magyar kath. egyház évforduló-ünnepét méltó fénytel és különös ünnepek közt fogja megülni. Szt. Gellért velencei sírhelyére zárandoklat meg Dossowffy Sándor megyés püspök vezetése alatt szept. hó 24-én, melyre az előkészületek nagyban folynak. Szt. Gellért püspök és vértanu, egyházmegyének alapítójának életrajzát Csicsáky Imre zombolyai plébános, pápai kamarás fogja megírni terjedelmes könyvben.

— **A községi jegyzők kvalifikációja.** A képviselőház szerdai ülésén, miként azt már távirataink között megemlítettük, letárgyalták és elfogadták a községi közigazgatási tanfolyamokról szóló törvényjavaslatot abban a szövegezésben, melyet a közigazgatási bizottságban megállapítottak. Erre a szövegezésre nézve előzőleg ugyan a szabadelvű pártkörben módosítást fogadtak el, melynek értelmében csak érettségi vizsga alapján vették volna fel a növendékeket a tanfolyamra. A Ház többsége azonban nem fogadta el ezt a módosítást, hanem megmaradt az eredeti szöveg mellett, melynek értelmében a tanfolyam halgatóiul felvételenek azok, akik a középiskola nyolcadik osztályát elvégezték, habár érettségi vizsgát nem tettek is. Mert a törvényhozás meggyőződése szerint a községi jegyzői pályához a főgimnázium vagy főreáliskola nyolcadik osztályának végzésén felül még az érettségi vizsgálatnak is kötelező megkívánását sem közszolgálati, sem tanügyi szempontból kellően megokoltnak nem találták. Ennek az új törvénynek ugyanis egyetlen célja a közigazgatás fokozatos fejlesztése végett a községi és körjegyzők minőségének emelése és pedig inkább gyakorlati és szakértelmű alapon. Erre nyolc osztály elegendő, de felesleges az érettségi vizsga, amelynek a célja tudvalevőleg az, hogy ez a tudományos pályákra nézve a felsőbb tanulmányok alapfeltétele legyen.

— **Urnajpa Nagybecskereken.** Verőfényes, gyönyörű időben ünnepelte meg tegnap a kath. világot Urnajpát. A díszes körmenetet, melyen részt vettek az összes katonai és polgári hatóságok Szabó Ferenc apát plébános vezette. A díszszázadot a 29. gyalogezred szolgáltatta. A délután folyamán aztán felhasználta a közönség a szép időt és megtelt minden mulató hely, különösen az erdő, hangos vidám, néppel.

— **Nocker bucsuztatása.** A nagybecskereki polgári dalárda június hó 23-án (szombaton) dalestélyt rendez, a mely alkalommal különös ünnepélyességek közepe akar elbucuzni szeretett karnagyától, Nocker Jánostól. Belépti díj személynként 1 korona.

— **Kerékpárverseny.** Tünöben van már az érdeklődés a kerékpárversenyek iránt, a közönség beleunt alaposan s tegnap is inkább csak egy sereg fiatal ember volt rá kíváncsi, ki érkezik be elsőnek a kevés versenyző közül? A budapesti training iskola kísérlete határozott kudarcra (jobban mondva deficittel) végződött s még a motor sem volt képes érdeklődést kelteni, a mely pedig gyönyörű szépen „versenyzett” — egymagában. Maga az eredmény a következő:

I. Megnyitó verseny. 2000 méter. Első Prenner Károly 4 perc, második Wiegand Rezső 4:10", harmadik Adamkó Márton 4:12".

II. Egyleti verseny. 5000 méter. Első, Adamkó Márton 8:30", második Janczer 8:47".

III. Vendégek versenye. 1000 méter. Első Prenner Károly 2:07", Wiegand Rezső 2:10", harmadik ifj. Pitroff Lipót 2:11".

IV. Főverseny. 5000 méter. Első Prenner Károly 9:12" második Papp Ferenc 9:13", harmadik ifj. Pitroff Lipót 9:14".

V. A háromkerekű motorok versenyében Wiegand futott be 5000 métert 8 perc 47 másodperc alatt.

VI. 25 kilométeres verseny. Első Papp Ferenc, második Pitroff.

VII. Vigasságyverseny. Első Pitroff, második Janczer.

— **Holttest a Tiszában.** Csóka községben egy feloszlásnak indult munkásember holttestét fogták ki a Tiszából. A hatóság megállapította, hogy a halot Szabó Ferenc 68 éves törökkanizsai munkásember. A munkás ez évi április hó 14-én tűnt el hazulról. Braun Gyula dr. községi orvos megvizsgálta a holttestet és megállapította, hogy azon küllerőszak nyomai nem látszanak.

— **Elveszett.** Egy arany mellű, gyémántokkal kirakva f. hó 11-én elveszett. A becsületos megtaláló illő jutalomban részesül a rendőrségnél, ha ott átadja.

— **A módosi panama.** A módosi takarékos és hitel-egylet büntügyében a vizsgálat még most is folyik és állandó izgalomban tartja a kedélyeket. A nagybecskereki törvényszék vizsgálóbírája állandóan a helyszínen tartózkodik, hogy mielőbb tisztázzák az intézet bukásának oka. Éppen ezért a törvényszék elrendelte az intézet alapítása óta vezetett könyvek felülvizsgálását.

— **Takonykór.** Ma délelőtt Gruin Pája nagybecskereki lakosnak egyik lovát, takonykóros volta miatt, kivégezték a gyeptesteri telepen. Ezután pedig Gruinnak Báthory-utca 858. sz. a. levő udvarát és istállóját fertőtlenítették.

— **Betörés.** Páratlan vakmerőséggel elkövetett betörést vitt véghez tegnap délután 4 és 5 óra közt egy vézna, 17 éves ujvidéki szerb suhanc, aki úgy látszik, a hivatásos betörők kurzusát is elvégezte. A Németvárosban Krumenacker Mátyás városi irattárnok udvarába ugrott be a kerítésen át a tolvaj s miután megbizonyosodott felőle, hogy senki sincs odahaza, az udvari ablakot betörve, bemászott a szobába s ott mindent összevissza turkált, de nem talált semmit. A szomszédos szoba ajtaja kulccsal volt bezárva, ezt a jeles firma szintén felfeszítette, s ott már gazdagabb zsákmány jutalmazta fáradságát. Egy szekrényben talált 3 drb tizest, 2 drb 5 koronást, 1 ezüst forintost, 6 koronát és 4 kor. 30 fill. aprópénzt. Ezt magához véve, ugyancsak az ablakon át a szomszédos Hoff-féle telekre ment át, ahol egy sertésólbán huzódott meg. Itt észrevették a szomszédok, lefűltek s egy éppen arra jövő rendőr őrmesternek adták át. Ez bekísérte a rendőrségre, hol a pénzt megtalálták nála, mire lezárták a rendőrségi fogházban. A betörő Lowieser Antalnak nevezi magát s nála levő írásai is ezt látszanak igazolni. Elfogatásával mindenesetre veszedelmes alakot tett ártalmatlanná a rendőrség, mert alapos a gyanu, hogy a billédi járásbíró lakásán történt betöréses lopást is ő követte el.

— **Bánatában öngyilkos.** Szombaton éjjel fél 11-kor ment haza lakására, a Dugovich-utca 1386. sz. a. háza Cserményi Rudolf 40 éves, ötéves napszamos. Egész heti keserves szerzeménye 3 korona 20 fillér volt és ezt is elitta egy utolsó krajcárig különböző koresmákban. Mámorosan hazatérve, öreg édes anyja, aki vele lakik, fogadta pirongató szavakkal s két kis gyermeke, akik egész nap mit sem ettek és kenyérért kiáltottak. A megtévedt ember nagyon megilletődött a nyomor látásától, egy szót sem felelve édes anyjának, kiment a szobából és az udvar hátsó részében megtámasztott létrára felakasztotta magát. Midőn távolléte hosszúnak tűnt föl anyja előtt, ez utána ment, megtalálta fiát függve a létra legfelső fokáról, és bár hamar levágta, de hiába volt, mert az élet már elköltözött belőle. Beszállították a halottas kamarába.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Házasság: Répássy József Sándor, rk. ércöntő és Horthy Mária Julianna, rk. — Vidrity Milos, rk. földmives és Lalein Julianna, rk. — Vojnov Vladimir, rk. szabó és Radicev Zeifka, rk.

Született: Konzulov Milivoj, rk. földmives, leánya. — Borbély János, rk. napszamos, leánya. — Urszó Mátyás, rk. szabó, fia. — Vogel József, rk. vasuti mérnök, leánya. — Kanász Péter, rk. megyei hajdu, leánya. — Birovlev Vitályos, rk. napszamos, fia. — Nemes János, rk. fuvaros, leánya. — Özv. Kovácsévics Péterné szül. Turinszky Mária, rk. fia. — Radicev Dusan, rk. napszamos, fia. — Tabacszy Döme, rk. földmives, leánya. — Ollinger János, rk. kőműves, leánya. — Hacker Ignác, izr. kereskedő, fia. — Szivéry Mihály, rk. földmives, fia. — Hartner Mária, rk. cseléd, fia. — Kraus Károly György, ág. ev. vasuti pályafelügyelő, fia. (rk.) Gerold Jakab, rk. szállodai portás, leánya.

Meghalt: Erdei Agnes, rk. 19 napos, földmives leánya, életgyenge. — Heinrich Katalin, rk. 4 éves, napszamos leánya, tüdőlob. — Kósa Vilma, rk. kath. 16 napos, életgyenge. —

Kovács Ferenc, rk. 40 éves, ács, tüdővész. — Várkonyi Erzsébet, rk. 4 éves napszamos leánya, ránggörcs. — Putnik Bódog, rk. 25 napos, utkaparó fia, görcsök. — Reber Janka, rk. 18 hónapos, cseléd leánya, tüdőlob. — Massa Illésné, szül. Bertha Etel, rk. 20 éves, tüdővész. — ifj. Statfeld János, rk. 7 éves, borbély fia, vízbe fullás. — Pejácsky Bogolyub, rk. 25 éves, borbély, tüdővész. — Davidovác Milán, rk. 41 éves, napszamos, tüdővész. — Hantke József, rk. 84 éves, nyug. cs. és kir. őrnagy, gutaütés. — Flattinger Rezső, rk. 4 hónapos, kovács fia, bélhurut. — Özv. Zimmera Fülöpné szül. Brunner Antónia, rk. 72 éves, aggkór. — Szubotin Emilia, rk. 15 éves, kerékgártó leánya, tüdővész. — Andel Károly, rk. 3 éves, ékszerész fia, hörgőhurut. — Radovancev Grozdana, rk. 2 hónapos, cs. és kir. tizedes leánya, életgyenge. — Miucin Hajnalka (Zórka), rk. 1 hónapos, borbély leánya, görcsök. — Reljin Radivojné szül. Kirtyánszky Krisztina, rk. 40 éves, tüdővész. — Cserményi Rezső, rk. napszamos, 40 éves, önkasztás. — Radicev Dusan, rk. 10 napos, napszamos fia, életgyenge. — Mosorinszky Zsófia, rk. 23 éves, földmives leánya, tüdővész.

Színház.

* **Mari az ezred leánya.** Régen volt, hogy Donizetti kedves fülbemászó áriáit a becskereki színpadról hallottuk. Angol boxolás, francia cocho-neriek (bocsánat, majdnem disznóságot irtunk) sok tánccal és dekorációval, az kell most a világnak és nem dallamos olasz zene. Azaz, hogy talán nem is egészen úgy áll a dolog. Ami színgazdátok csak gondolják, hogy így van. S mert Budapesten tetszenek a szépen kiállított ürességek, vigan majmolják a Népszínház ujdonságait, melyekkel hamar betelik a vidéki közönség. Pedig nagyobb hatást érnek el azokkal az örök szép kisjátékokkal, melyekkel a többek között Donizetti is megajándékozta a világot. A szép számú közönség élvezettel hallgatta a közismert szép áriákat, s ismételt tapsaival tünette ki Spasicánét, ki az ezred leányát elragadóan játszotta, a dalokat pedig igen szépen énekelte. A sok tapson kívül a derék művésznőt két gyönyörű koszorúval jutalmazták, melyeket a színpadon adott át a szerb fiataliságnak két tagja. Igen jó estéje volt Markovicsnak is, kinek szép tenorja különösen az első felvonásbeli duettben érvényesült. A többi szereplők is egytől-egyk feladatuk magaslátán állottak s oly kerek ensembel nyújtottak, mely bármely színpadnak dicséretére válnék.

* **Elmaradt opera.** A 29. gyalogezred zenekara közbejött akadályok folytán nem jöhet át Nagybecskerekre s így a szerb nemzeti színház nem adja elő a tervezett „Büvös vadász”-t.

TÖRVÉNYSZÉK.

Tárgyalási sorrend a nagybecskereki kir. törvényszéknél.

Bűnügyi tárgyalások.

Június 16-án:

Trekószki Stéva, sikkasztás.
Fuletia Pánta,
Láza,
Lazity Emil, } lopás.
Jovanov Milankó,
Fuletia Náta,
Lőrinc András, súlyos testi sértés.

Június 19-én:

Hieber Hugó, súlyos testi sértés.
Pajits Pája, rágalmazás.
Turinszky Joca (fogoly), lopás.

Június 21-én:

Czitrom Adolf, kettős házasság.
Witner József (fogoly), súlyos testi sértés.
Wisinger Hugó, lopás.

Szerkesztői üzenetek.

Torontáli. A módosi affairt egész terjedelmében közöltük. „A további fejlemények” még nem jutottak a nyilvánosság elé. Annak idején elolvashatja.

X. y. z. Ha valaki lekésik a vasutról, kárterítést követelhet. Csak az a kérdés, hogy kitől. Bájós éjszaka. Hát csakugyan muszáj verset írni?

Ilonka bájai. Nem közölhető.

L. L. A váci püspököt 17-én iktatják be.

KÖZGAZDASÁG.

Ingatlanok forgalma.

Nagybecskerek város területén f. évi június 8-tól június 16-ig terjedő időszakban a következő ingatlanváltások történtek:

Koch Péter és Margit 2 hold szántóföldjét megvette Kooosz János és neje Franciska 593 kor. 75 fillérért.

Vukov Zsiva, kk. Vukov Milica és Aca tulajdonát képező 2 hold szőlőjét megvette Kurucsky Aca 1100 koronáért.

Gojkov Jovan házat bírói árverésen megvette Czinner Dávid 400 koronáért.

x A Horgony-Pain-Expeller igazi, népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 27 év óta mindig készletben van. Hátfájásnál, csipfájdalom, fejfájásnál, köszvényénél, csuznál stb.-nél a Horgony-Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatásuaknak bizonyultak, sőt járványkórnaál, minő: a kolera, hányóhasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziszser jó eredménnyel használtott bedörzsölésként az influenza ellen is és 40 kr., 70 kr. és 1 frt üvegenkénti árban a legtöbb gyógyszerárban készletben van, hanem bevásárlás alkalmával mindig határozottan: mint „Richter-féle Horgony-Pain-Expeller“ vagy „Richter-féle Horgony-Liniment“ kérendő és a „Horgony“ védjegyre kértünk figyelni.

Piaci árak.

Hivatalosan feljegyeztettek a Nagybecskereken, 1900. évi június hó 15-én megtartott hetivásár alkalmával:

Buza	50 kilogramm	6.30	korona
kétszeres	"	6.20	"
rozsa	"	6.40	"
árpa	"	5.—	"
zab	"	5.50	"
kukorica	"	5.50	"
repce	"	10.80	"
széna I.	"	2.80	"
" II.	"	2.50	"
szalma I.	"	1.50	"
" II.	"	1.—	"
burgonya	"	4.—	"
marhahús I.	1 kilogr.	—96	"
" II.	"	—88	"
zsir	"	1.12	"

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése június 15-én.

Budapest, június 15. (A „Torontál“ ered. táv.) A képviselőház mai ülésében vita nélkül elfogadták az 1897, 1898. és 1899. évi közös kiadásokhoz szóló pótfizetésekről, valamint az 1899. évi utolsó évnegyedben történt hiteltulépésekről szóló állami számvevőszéki jelentéseket.

A napirend után Rohonczy Gedeon stírgős interpellációt intéz a földmívelési és kereskedelmi miniszterekhez a határidő üzletekhez Budapestén földhalmozott szerb buza ügyében, amivel a jó magyar buza árait akarják mesterségesen lenyomni. Utasítsák tehát a tőzsdét, hogy a határidő üzletek alapjául csakis a magyar buza szolgálhasson. Ha ezt a tőzsde vonakodnék elrendelni, abban az esetben a miniszterek azonnal tiltsák be a határidő üzletek kötését.

Hegedűs Sándor kereskedelmi miniszter azonnal felelt az interpellációra. Részletesen foglalkozik a szerb buza kérdésével, melynek során kijelenti, hogy már fölhívta ebben az ügyben véleményadásra a tőzsdetanácsot. Ilyen szerföltött komplikált ügyben a miniszter nem ítélt megfontolás nélkül. A tőzsdetanács véleményének beérkezése után a kérdés a budapesti gabonakereskedelem érdekeinek megóvásául fog megoldatni.

A ház a miniszter válaszát egyhangulag tudomásul vette.

Forradalom Kinában.

Budapest, június 15. (A „Torontál“ ered. távirata.) Londonból jelentik: Tisnefőből táviratozzák, hogy Peking mellett komoly harc folyt a nemzetközi csapatok és Tungiauhszüángó tábornok csapatai között.

Budapest, június 15. (A „Torontál“ ered. táv.) A pekingi japáni követség álli-

tólag leégett és a követség egyik alkalmazottját, állítólag magát a japáni követet meggyilkolták. Az utóbbi hír megerősítésre szorul.

Budapest, június 15. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Shanghaiból érkezett jelentések szerint 1500 orosz katona 4 ágyúval Peking alá érkezett.

Határidő-üzlöt.

Budapest, június 15. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) Kielégítő kínálat mellett gyöngye kereslet. Árak 5—10 fillérrel csökkentek. Fölmondattott 5000 mm. buza.

Köttetett:

Buza októberre	7.66—7.67
Rozsa	6.71—6.72
Zab	5.14—5.15
Tengeri júliusra	5.65—5.66
" októberre	4.91—4.92
Repce augusztusra	12.75—12.80

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Ervényes 1900. május hó 1-től.

Érkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:
 Zombolyáról: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Pancsováról: délelőtt 9 óra 15 p.; délután 5 óra 18 p.
 Temesvárról: este 8 óra 34 p.; éjjel 10 óra 18 p.
 Verseczről: délelőtt 9 óra 15 p.; este 8 óra 34 p.
 Alibunárról: este 8 óra 34 p.
 Zombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) délelőtt 11 óra 20 p. este 7 óra 05 p. (csak minden vasárnapon.)
 Csőszelekről: (keskenyvágányú vonal) reggel 6 óra 24 p. (csak minden kedden, pénteken.)
 b) a nagybecskereki (nknbvt) pályaudvarra:
 Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:
 Zombolyára: délután 4 óra 36 p.
 Pancsovára: reggel 8 óra 28 p.; délután 5 óra 30 p.
 Temesvárra: délelőtt 9 óra 24 p.; délután 4 óra 36 p.
 Verseczre: reggel 5 óra 52 p.; délután 4 óra 36 p.
 Alibunárra: reggel 5 óra 52 p.
 Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) délután 5 óra kor.
 Csőszelekre: (keskenyvágányú vonal) délelőtt 11 óra 30 p. (csak minden kedden, pénteken és vasárnapon.)
 b) a nagybecskereki (nknbvt) pályaudvarról:
 Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 49 p.; este 7 óra 05 p.

Hirdetések.

Torontálvármegye alispánjától.

24617 szám. 1900.

567—3.1

Hirdetmény.

A nagykikindai közkórháznál az élelmezés biztosítani kívántatik, felhivatnak mindazok, kik a jelzett kórház élelmezését folyó évi július hó 15-től elvállalni óhajtják, hogy egy korona bélyeggel ellátott zárt írásbeli ajánlataikat 200 korona, azaz: kétszáz korona kötpénz kíséretében folyó évi július hó első napjáig Torontálvármegye alispáni hivatalánál annál is inkább benyujtsák, mivel később beérkező ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

A szerződési feltételek, valamint az adagokért egységárak az alispáni hivatal kórházügyi előadójánál a hivatalos órák alatt megtudhatók, az élelmezés időtartama három évre állapítottatik meg, köteles leendő az élelmezési vállalkozó a szerződés megkötése után 800 kor., azaz: nyolcszáz koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban, esetleg valamely jó hiteltű takarékpénztár betéti könyvecskéjét óvadék fejében a vármegyei főpénztárban elhelyezni.

Nagybecskereken, 1900. június hó 12-én.

Alispán távol:

Botka,
főjegyző.

11038. ki. szám 1900.

564—1.1

Árverési hirdetmény.

Nagybecskerek város tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy a város tulajdonát képező, a városház épületben levő s ez idő szerint Beer Jónás által bérben birt X. számú tüzelelyiségnek 1900. évi augusztus hó 1-től 1902. évi november hó 1-ig leendő bérbeadása tekintetében 1900. évi június hó 18-án délelőtt 9 órakor a városházi épület II. tanácsnoki irodájában árverés fog tartatni, melyre árverelni szándékozók ezennel meghivatnak.

Az árverési feltételek ugyancsak a fent megjelölt irodában naponta a hivatalos órák alatt betekintheők.

Nagybecskereken, 1900. évi június hó 11-én.

Dr. Grandjean József,
polgármester.

Torontáli helyi érdekű vasutak.

2748. sz.

562—1.1

Arverési hirdetmény.

A torontáli helyi érdekű vasutak igazgatósága a sándouduvar—pancsovai vonal 175/178. szelvényeiben Orlovát község határában fekvő 4³²/₁₀₀₀ holdnyi anyagárok és részben használható földterület eladását határozta el.

Ezen földterület eladása végett 1900. évi június hó 23-án délelőtt 10 órakor Tomasoócz állomásunk indóházában nyilvános árverést tartunk.

Az ingatlan kikiáltási ára holdanként 170 korona, melyen alul azt eladni nem fogjuk.

Ezen árverésre a venni szándékozók azzal hívjuk meg, miszerint az árverés megkezdése előtt tartoznak kiküldött közegünk kezéhez 70 koronát készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban bántalpenztől letenni.

Nagybecskerek, 1900. június 13.

Az üzletigazgatóság.

A torontáli helyi érdekű vasutak alkalmazottainak takaré- és előlegezési egylete mint szövetkezet.

672/903. sz.

563—1.1

Meghívó.

A torontáli helyi érdekű vasutak alkalmazottainak takaré- és előlegezési egylete mint szövetkezet üzletrészesei az 1900. évi június 29-én délelőtt 10 órakor Nagybecskereken a torontáli helyi érdekű vasutak üzletigazgatósága hivatalos helyiségében tartandó

rendkívüli közgyűlésre

ezennel tisztelettel meghivatnak.

Tárgy:

1. Több szövetkezeti tag beadványa kölcsönök tárgyában.

Nagybecskerek, 1900. június 14.

Az igazgatóság.

Kivonat az alapszabályokból.

18. §. A közgyűlésen részt nem vevő tagoknak jogában áll részvényeik után megszabott szavazatukat más egyleti tagra átruházni.

A szövetkezet tagja a közgyűlésen 1—2 üzletrész után egy, 3—4 üzletrész után két, 5 és ennél több üzletrész után három szavazattal bírnak, megjegyeztetik azonban, hogy egy egyleti tag saját, valamint a reája ruházott szavazatokkal együtt 20 szavazatnál többet nem gyakorolhat. A képviselésre megnyert szavazatokra azonban írásbeli meghatalmazással kell bírni.

Kitűnő karban lévő

bicykli

65 frtért eladó.

560—2.1

Megkeresések „Sz.“ cim alatt Alibunárra küldendők.